



Butlletí del Consell General

Núm. 12/2012

Casa de la Vall, 9 de març del 2012

SUMARI

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Publicació de l'informe de la Ponència i l'informe de la Comissió Legislativa d'Interior en relació al **Projecte de llei de mesures de contenció de la despesa pública en matèria de personal.** *pàg. 2*

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 100.2 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar l'informe de la Ponència i l'informe de la Comissió Legislativa d'Interior en relació al **Projecte de llei de mesures de contenció de la despesa pública en matèria de personal.**

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 8 de març del 2012

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Informe de la ponència de la Comissió Legislativa d'Interior

La M.I. Sra. Sílvia Riva González, del Grup Parlamentari Demòcrata, nomenada ponent per la Comissió Legislativa d'Interior el dia 5 de març del 2012, a la vista del Projecte de llei de mesures de contenció de la despesa pública en matèria de personal, proposa, segons el què disposa l'article 97 del Reglament del Consell General, l'informe següent:

Projecte de llei de mesures de contenció de la despesa pública en matèria de personal

Exposició de motius

La crisi econòmica que ha afectat i afecta encara els països del nostre entorn ha colpit també, de forma molt notable, el Principat d'Andorra. Com a conseqüència, el creixement econòmic del nostre país ha quedat clarament malmès, i el dèficit públic ha patit un increment considerable, fins al punt que, malgrat la reforma del sistema fiscal que es troba en curs, resulta ineludible adoptar mesures excepcionals de contenció de la despesa per mantenir-lo controlat, i procurar, ensems, que no incideixin negativament en la reactivació econòmica. La present Llei té per objecte implementar algunes mesures extraordinàries adreçades a reduir la despesa en matèria de retribucions públiques, que han de contribuir a la consecució d'aquell objectiu.

Les mesures resulten aplicables de forma generalitzada a tots els càrrecs i el personal del sector públic que depèn de l'Administració general, considerat molt àmpliament, amb independència de la naturalesa de la seva relació, i afecten els càrrecs polítics i alts càrrecs, tot el personal, tant de règim estatutari com contractual, i els càrrecs i personal de les entitats parapúbliques i de les societats públiques. Aquesta voluntat de generalitat es fonamenta en la consideració que totes aquelles retribucions se satisfan amb fons d'origen públic i en l'aplicació de criteris d'analogia retributiva. Pels mateixos motius, les mesures es fan també extensives a les transferències de fons destinades a entitats que no formen part pròpiament del sector públic, però que retribueixen el seu personal amb càrrec a transferències corrents del pressupost general.

Una primera mesura consisteix en la reducció de totes les retribucions que superen un determinat llindar, que s'ha fixat en 3.000 € mensuals. Es tracta d'una mesura de caràcter provisional, que no pretén modificar la graella salarial establerta per la Llei de la funció pública i les altres disposicions legals aplicables, sinó únicament contenir, durant un temps, les remuneracions més elevades.

Esmena 1

D'addició

Grup Parlamentari Demòcrata (1)

Es proposa afegir un paràgraf a l'exposició de motius just a continuació del tercer, quedant redactat com segueix:

“El present cos normatiu no és l'eina per donar continuïtat en el temps a la referida reducció sinó que ha de permetre contenir la despesa fins l'assoliment de la reforma integral de la funció pública i de l'estatut de tot/a treballador/a que percep la seva retribució a càrrec del pressupost de l'Estat, normes, aquestes sí, que hauran de concretar les bases d'unes retribucions sostenibles alhora que hauran de dissenyar un sistema de projecció professional amb l'eficiència com a principi informador.”

Amb la finalitat que la reducció sigui més fàcilment assumible per totes les categories d'afectats, el seu percentatge s'estableix inicialment en només el 5%, i es va incrementant de forma progressiva fins a arribar al 10%. En concret, s'ha definit un primer tram per a les retribucions que se situen entre 3.000 i 4.500 euros, en què la reducció va des del 5% fins al 6,5%; el segon tram afecta les retribucions compreses entre 4.500 i 6.000 euros, i el percentatge de reducció va creixent del 6,5% al 10%; per a les remuneracions superiors a 6.000 euros s'aplica una reducció lineal del 10%. La Llei conté les previsions necessàries per evitar que cap renda afectada per la

reducció se situï per sota del llindar dels 3.000 €, per definir quins són els criteris retributius que es prenen en compte, i per determinar com s'aplica a les retribucions del personal que treballa a temps parcial.

Una altra mesura de contenció de la despesa és la suspensió provisional del complement d'antiguitat o els triennis de tot el personal que percep aquest complement retributiu, amb el benentès que la suspensió no afecta els complements o triennis que ja es perceben, que formen part de la retribució consolidada. Pel que fa als triennis expectants, és a dir, aquells per als quals, en el moment de la suspensió, s'està computant el termini de tres anys que obre el dret a percebre'ls, s'estableix que en el moment en què es compleixi aquell termini, la persona interessada percebrà la part proporcional del complement que s'havia meritat abans de la suspensió.

La Llei estableix igualment la suspensió dels efectes econòmics del Sistema de gestió i avaluació de l'acompliment (GAdA). Aquest instrument, creat per la Llei de la funció pública i incorporat també a la Llei de la funció pública de l'Administració de Justícia, ha resultat molt difícil d'implementar en la pràctica, i ha revelat tota una sèrie de mancances que evidencien que no resulta adequat per assolir les aportacions en termes d'eficàcia i d'eficiència que se n'esperaven; per això es considera necessari replantejar-lo totalment.

Es preveu, així mateix, la jubilació obligatòria del personal de les entitats parapúbliques o de dret públic i de les societats públiques participades per l'Administració general en arribar als 65 anys d'edat, tal com havia establert ja la Llei de la funció pública per als funcionaris i agents de l'Administració general i de l'Administració de Justícia. Una disposició transitòria regula un règim especial d'aplicació d'aquesta mesura per al personal que ja hagi arribat a l'edat esmentada en el moment de la promulgació de la Llei, o que estigui a punt d'arribar-hi.

A l'últim, s'articulen algunes mesures específiques per al Servei Andorrà d'Atenció Sanitària, per al Servei de Telecomunicacions d'Andorra i per a l'ens Forces Elèctriques d'Andorra, amb la finalitat de prendre en compte l'estructura retributiva pròpia d'aquestes entitats.

La Llei es complementa amb diverses disposicions addicionals, que estableixen les habilitacions oportunes perquè els òrgans constitucionals de l'Estat que gestionen autònomament el seu pressupost puguin adoptar també mesures de reducció de la despesa que afectin les retribucions del seu personal.

Article 1. Àmbit d'aplicació

1. Es troben afectades per les mesures establertes en aquesta Llei les retribucions següents:

a) Les del cap de Govern, els ministres, els secretaris d'Estat, els ambaixadors, el secretari general del Govern, el cap de Gabinet del cap del Govern, el cap de Protocol, i els altres alts càrrecs i personal de relació especial de l'Administració general.

b) Les del personal de l'Administració general i de l'Administració de Justícia, tant de règim estatutari com contractual.

c) Les del personal de les entitats parapúbliques o de dret públic i altres ens públics vinculats orgànicament a l'Administració general, inclosos els directors generals i la resta de personal directiu, amb independència del seu tipus de vinculació. Són compresos en aquest grup: la Caixa Andorrana de Seguretat Social (CASS); el Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS); el Servei de Telecomunicacions d'Andorra (Andorra Telecom); Forces Elèctriques d'Andorra (FEDA); l'Institut Nacional Andorrà de Finances (INAF); l'Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya (EFPEM); l'Institut d'Estudis Andorrans (IEA); la Residència Solà d'Enclar; la Universitat d'Andorra, i el Fòrum Nacional de la Joventut.

d) Les del personal de les societats públiques que depenen de l'Administració general, inclosos els directors generals i la resta de personal directiu, amb independència del seu tipus de vinculació. Són compresos en aquest grup: Ràdio i Televisió d'Andorra, SA; Ramaders d'Andorra, SA; Andorra Turisme, SAU; Centre de Tractament de Residus, SA, i Andorra Desenvolupament i Inversió, SAU.

2. També es troben afectades per les mesures establertes en aquesta Llei les remuneracions dels membres del Consell Superior de la Justícia, dels membres de les carreres judicial i fiscal, i dels magistrats del Tribunal Constitucional.

3. Queden igualment compreses en l'àmbit d'aplicació d'aquesta Llei les transferències corrents amb càrrec al pressupost general de l'Estat per atendre retribucions de personal a l'Escola de la Sagrada Família, el Col·legi Maria Janer, el Col·legi de Sant Ermengol, i l'Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell.

Esmena 2

De modificació

Grup Parlamentari Demòcrata (2)

Es proposa modificar l'apartat 3) de l'article 1 "Àmbit d'aplicació" que queda redactat com segueix:

"3. Queden igualment compreses en l'àmbit d'aplicació d'aquesta Llei les transferències

corrents amb càrrec al Pressupost General de l'Estat per a atendre retribucions de personal a l'Escola de la Sagrada Família, el Col·legi Mare Janer, el Col·legi de Sant Ermengol, i l'Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell.”

Article 2. Reducció de retribucions

A partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei totes les retribucions fixes dels càrrecs i del personal compresos en l'àmbit d'aplicació definit a l'article precedent que tinguin un import superior a 3.000 € bruts mensuals experimenten una reducció d'entre el 5% i el 10%, en funció del seu import, que es calcula de conformitat amb allò que estableixen els articles següents.

Esmena 3

D'addició

Grup Parlamentari Demòcrata (3)

S'addiciona un nou paràgraf a l'article 2 “Reducció de retribucions” i es numeren:

“1. A partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, totes les retribucions fixes dels càrrecs i del personal compresos en l'àmbit d'aplicació definit a l'article precedent que tinguin un import superior a 3.000 € bruts mensuals experimenten una reducció d'entre el 5% i el 10%, en funció del seu import, que es calcula de conformitat amb allò que estableixen els articles següents.

2. La reducció regulada en l'apartat precedent serà objecte de revisió en el moment de l'entrada en vigor de la modificació de la llei de la funció pública i la regulació de les entitats, ens, o societats parapúbliques que satisfan el salari de qui allà presta els seus serveis laborals a càrrec del pressupost.”

Article 3. Criteris d'aplicació

1. Als efectes de l'aplicació d'aquesta Llei, es consideren compresos en la retribució fixa els conceptes següents:

a) Quan es tracta de funcionaris, agents de l'Administració de caràcter indefinit o eventual, alts càrrecs de l'Administració, o personal de relació especial, les rúbriques següents: 99 (base retributiva), 100 (salari base), 101 (indemnització preufetera), 103 (complement de lloc), 104 i 112 (complement de millora), 105 (complement personal d'antiguitat), 106 (complement d'antiguitat), 109 (complement d'absorció), 110 (complement Tribunal de Corts), 113 (complement específic), 118 (prima personal permanència Justícia), 119 (prima permanent Justícia), 121 (funcions permanents Policia), 122 (disposició addicional segona Centre Penitenciari), 123 (IPC 2011), 170 (complement situació reforma),

180 (antiguitat Policia), 242 (reconeixement funció directiva), 481 (retroactivitat IPC), 114 (treball per torns), 116 (complement funció directiva), 117 i 253 (complement de responsabilitat addicional), 218 (prima Secció Canina), 241 (especificitat Policia), 254 (prima GRIM Bombers), 255 (prima activitat hivernal), 256 (prima Catex), 257 (prima coordinació educació), 258 (port d'arma), 259 (Brigada Cinòfila Banders), 266 (prima permanència Pas Educació), 271 (guàrdies forenses), 272 (prima Justícia), 475 (prima destinació estranger), 484 (dietes fixes neu), 706 (habitatge), 726 (prima destinació Pas Bombers), 727 (dietes fixes Justícia), i 728 (subjeccions especials Policia).

Esmena 4

De modificació

Grup Parlamentari Demòcrata (4)

Es proposa modificar l'apartat 1a) de l'article 3 “Criteris d'aplicació” que queda redactat com segueix:

“a) Quan es tracta de funcionaris, agents de l'Administració de caràcter indefinit o eventual, alts càrrecs de l'Administració, o personal de relació especial, les rúbriques següents: 99 (Base Retributiva), 100 (Salari Base), 101 (Indemnització Preufetera), 103 (Complement de Lloc), 104 i 112 (Complement de Millora), 105 (Complement Personal d'Antiguitat), 106 (Complement d'Antiguitat), 109 (Complement d'Absorció), 110 (Complement Tribunal de Corts), 113 (Complement Específic), 118 (Prima Personal Permanència Justícia), 119 (Prima Permanent Justícia), 121 (Funcions Permanents Policia), 122 (Disposició Addicional Segona Centre Penitenciari) 123 (IPC 2011), 170 (Complement Situació Reforma), 180 (Antiguitat Policia), 242 (Reconeixement Funció Directiva), 481 (Retroactivitat IPC), 114 (Treball per Tornos), 116 (Complement Funció Directiva), 117 i 253 (Complement de Responsabilitat Addicional), (218) Prima Secció Canina, (241) Especificitat Policia, 254 (Prima GRIM Bombers), 255 (Prima Activitat Hivernal), 256 (Prima Catex), 257 (Prima Coordinació Educació), 258 (Port d'Arma), 259 (Brigada Cinòfila Banders), 266 (Prima Permanència Pas Educació), 271 (Guàrdies Forenses), 272 (Prima Justícia), 475 (Prima Destinació Estranger), 484 (Dietes Fixes Neu), 706 (Habitatge), 726 (Prima Destinació Pas Bombers), 727 (Dietes Fixes Justícia), 728 (Subjeccions Especials Policia), així com tota altra rúbrica que per la seva naturalesa suposi de forma objectiva la percepció d'una retribució de tipus fix, periòdic i/o sistemàtic.”

b) Quan es tracta de personal en règim laboral, tots els conceptes salarials fixos que componen la seva

retribució, entenent, a aquests efectes, tant el salari base com qualsevol altres complements i primes afegits que no tinguin un caràcter variable, inclosa la prima d'antiguitat, i això amb independència de la qualificació que mereixin d'acord amb el Codi de relacions laborals.

c) Quan es tracta de càrrecs públics, la totalitat de les sumes que perceben mensualment en concepte de retribució o gratificació.

2. La paga extraordinària de Nadal, i qualsevol altra paga extraordinària a què tingui dret el personal afectat per aquesta Llei, es tracta, a tots els efectes com una mensualitat autònoma. Per consegüent, no es prorrateja per incrementar l'import de les mensualitats ordinàries, i es determina si hi resulten aplicables les disposicions de l'article 2 en funció de la seva quantia considerada individualment.

3. Quan es tracta de personal que treballa amb reducció de jornada, amb una jornada laboral inferior a l'ordinària en l'administració, organisme, entitat, societat o centre en el qual presta els seus serveis, o en règim de dedicació parcial, es procedeix com segueix:

a) Es calcula quina és la retribució horària percebuda. En el cas que no es pugui determinar el nombre d'hores reals de dedicació, es considera, als efectes d'aquest càlcul, que es tracta de mitja jornada.

b) Es calcula quina és la retribució mensual corresponent a l'import horari esmentat, sobre una jornada laboral completa.

c) Es determina si a la retribució esmentada hi resulta aplicable la mesura de l'article 2 i, en cas afirmatiu, el percentatge de reducció aplicable segons l'article 4.

d) Quan escaigui, s'aplica el percentatge de reducció determinat d'acord amb els apartats precedents, a la retribució realment percebuda per la persona de què es tracti.

Article 4. Percentatge de reducció

El percentatge o coeficient de reducció (Q) aplicable a les retribucions mensuals brutes (R) d'import superior a 3.000 € es calcula per aplicació de les fórmules següents:

$$\text{Si } 3.000 \leq R \leq 4.500, \quad \text{llavors} \\ Q = \left(\frac{0,015R + 30}{1500} \right)$$

$$\text{Si } 4.500 \leq R \leq 6.000, \quad \text{llavors} \\ Q = \left(\frac{0,035R - 60}{1500} \right)$$

$$\text{Si } R > 6.000, \text{ llavors } Q = 0,10$$

On:

R = Retribució bruta mensual que es pren en consideració

Q = percentatge de reducció

Article 5. Retribució ajustada

1. La retribució bruta mensual que ha de percebre la persona afectada per la reducció s'anomena retribució bruta mensual ajustada (R₁), i es calcula aplicant el percentatge de reducció (Q) a la retribució mensual bruta (R) que es pren en consideració, tal com expressa la fórmula següent:

$$R_1 = R - (R \times Q)$$

On:

R = Retribució bruta mensual que es pren en consideració

R₁ = Retribució bruta mensual ajustada

Q = percentatge de reducció

2. Per excepció al que estableix l'apartat precedent, quan es tracti de retribucions compreses entre 3.000 € i 3.157,89 €, la retribució bruta mensual ajustada és igual a 3.000 €, tal com expressa la fórmula següent:

$$\text{Si } 3.000 \leq R \leq 3.157,89, \text{ llavors } R_1 = 3.000.$$

3. L'òrgan encarregat de confeccionar les nòmines de personal, o el que du a terme el pagament de les retribucions, ha de fer el càlcul que correspongui, d'acord amb els apartats precedents, i ha de fer constar de forma separada en el butlletí de salari l'import de la reducció practicada.

Esmena 5

De modificació

Grup Parlamentari Demòcrata (7)

Es proposa modificar els apartats 1) i 2) de l'article 5 "Retribució Ajustada" que queden redactats com segueix:

"1. La retribució mensual que ha de percebre la persona afectada per la reducció es calcula després d'aplicar el percentatge de reducció (Q) a cadascun dels conceptes retributius mensuals bruts (C) que es prenen en consideració.

2. Quan la retribució bruta mensual (R) del funcionari estigui situada entre 3.000 € i 3.157,89 €, l'ajust es practica sobre 3.000 €, tal com expressa la fórmula següent:

Si $3.000 \leq R \leq 3.157,89$, llavors $R=3.000$.”

Esmena 6

De modificació

Grup Parlamentari Demòcrata (5)

Es proposa modificar el redactat de l'apartat 3 de l'article 5 "Retribució ajustada" que queda com segueix.

"3. L'òrgan encarregat de confeccionar les nòmines de personal o el que realitza el pagament de les retribucions, ha de realitzar el càlcul que correspongui d'acord amb els apartats precedents de forma que l'import de la reducció es vegi reflectit de forma expressa en el butlletí de salari."

Article 6. Complement d'antiguitat i triennis

1. El temps transcorregut a partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei no genera drets per al càlcul del complement o prima d'antiguitat o els triennis del personal comprès en l'article 1 que tingui dret a percebre el concepte retributiu esmentat, qualsevol que sigui la seva denominació.

2. Pel que fa al complement o prima d'antiguitat o trienni que es trobi en curs en el moment en què entra en vigor aquesta Llei, es continua computant el temps només a l'efecte de determinar quan es completa el període de tres anys; en aquell moment, la persona afectada té dret a percebre la part proporcional del complement o trienni que correspongui al temps transcorregut des de l'inici del còmput i fins al dia en què s'hagi començat a aplicar aquesta Llei.

3. Els apartats precedents s'apliquen analògicament al personal que tingui dret a percebre un complement de retribució per raó de quadriennis o quinquennis.

4. La disposició de l'apartat 1 té vigència per un període de tres anys. Transcorregut aquest termini, torna a computar el temps a efectes del càlcul del complement d'antiguitat, triennis, quadriennis o quinquennis del personal que tingui dret a percebre aquest concepte retributiu.

Article 7. Sistema de gestió i avaluació de l'acompliment

L'aplicació del Sistema de gestió i avaluació de l'acompliment (GAdA) al personal de l'Administració general i de l'Administració de Justícia en les etapes de gestió 2011-2012 i 2013-2014 no dóna lloc a cap compensació retributiva.

Article 8. Jubilació forçosa

1. Tot el personal de les entitats parapúbliques o de dret públic i de les societats públiques participades per l'Administració general es jubila obligatòriament

en arribar a l'edat de 65 anys, si no s'ha acollit abans a la possibilitat de jubilació anticipada. Aquesta jubilació forçosa extingeix la relació de treball.

2. Excepcionalment, per necessitats del servei, la direcció de l'entitat o de la societat pot pactar amb el treballador la continuació de la relació laboral després dels 65 anys i, com a màxim, fins que el arribi als 70 anys. El pacte de prolongació s'ha de formalitzar per escrit, ha de tenir una durada màxima d'un any, i es pot renovar.

Article 9. Mesures relatives al Servei Andorrà d'Atenció Sanitària

1. En el cas del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS), els conceptes salarials compresos en la retribució fixa a què es refereix l'article 3.1.b) són: el salari base, el complement o prima de responsabilitat afegida, el complement o prima de valoració del lloc de treball, el pla de carrera, la prima d'antiguitat, la prima *ad personam* i la prima RX.

2. A partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei:

a) Queda en suspens el sistema de gestió per objectius del SAAS (DPO). Això no obstant, la Direcció General pot formalitzar projectes de millora i innovació per als quadres directius i de comandament, però sense compensació econòmica.

b) Queda en suspens la progressió en el Pla de carrera del SAAS per nivells superiors al nivell A (nivells B al D). Es manté el sistema d'accés al nivell A en totes les categories laborals.

c) Quan el complement o prima de valoració de lloc de treball del SAAS estigui retribuït com a complement variable per activitat realitzada, el seu import no pot superar el 30% de l'activitat generada, ni el 65% del salari base establert per l'escala de la categoria laboral de referència. En cas que superi el percentatge esmentat, es redueix fins que es compleixi aquella condició.

3. Els professionals del SAAS que no perceben un salari base perquè exerceixen en règim lliberal però que perceben un complement o prima de responsabilitat afegida per raó d'un càrrec de comandament, experimenten una reducció de l'import d'aquest complement o prima. La reducció es calcula per aplicació del percentatge mitjà de reducció que el SAAS apliqui als professionals que perceben el mateix complement o prima i que són retribuïts en règim assalariat. El percentatge mitjà esmentat es calcula el mes en què entra en vigor la reducció de remuneracions i s'aplica durant tot l'any natural; el mes de gener següent es procedeix a un nou càlcul, que s'aplica tot l'any natural, i així cada any, mentre aquesta mesura romangui en vigor.

Esmena 7**De modificació****Grup Parlamentari Demòcrata (6)**

Es proposa modificar l'apartat 2a) de l'article 9 "Mesures relatives al Servei Andorrà d'Atenció Sanitària" que queda redactat com segueix:

"a) Se suprimeix el sistema de gestió per objectius (DPO) i qualsevol retribució per objectius pactada entre el SAAS i els seus professionals.

Aquesta supressió comporta que els professionals que fins la data d'entrada en vigor d'aquesta llei percebien una retribució per l'acompliment d'objectius la deixen de percebre a partir d'aquesta data.

Això no obstant, la Direcció General pot formalitzar projectes de millora i innovació per als quadres directius i de comandament, però sense compensació econòmica.

Les retribucions corresponents als objectius ja complerts fins la data d'entrada en vigor d'aquesta llei es pagaran als professionals que hi tinguin dret."

Article 10. Mesures relatives al Servei de Telecomunicacions d'Andorra i a l'ens Forces Elèctriques d'Andorra

1. L'import global de les retribucions variables del personal del Servei de Telecomunicacions d'Andorra (Andorra Telecom) per a l'exercici 2012 experimenta una reducció del 50% en relació amb l'import global satisfet pel mateix concepte durant l'exercici 2011.

2. L'import global de les retribucions variables del personal de l'ens Forces Elèctriques d'Andorra (FEDA) per a l'exercici 2012 experimenta una reducció del 50% en relació amb l'import global satisfet pel mateix concepte durant l'exercici 2011.

3. La Llei que aprovi el pressupost general de cada exercici ha de xifrar l'import global màxim de les retribucions variables del personal del Servei de Telecomunicacions d'Andorra (Andorra Telecom) i de l'ens Forces Elèctriques d'Andorra (FEDA), per a l'exercici de què es tracti. En defecte de previsió expressa s'entén prorrogat l'import de l'any anterior.

Disposicions addicionals**Primera. Consell General i òrgans que en depenen**

El Consell General, en exercici de la seva autonomia pressupostària, pot adoptar mesures de reducció de les retribucions que afectin el personal al seu servei, la institució del Raonador del Ciutadà, el Tribunal de Comptes i l'Agència de Protecció de Dades.

Segona. Tribunal Constitucional

El Tribunal Constitucional, en exercici de la seva autonomia pressupostària, pot adoptar mesures de reducció de les retribucions que afectin el personal al seu servei.

Tercera. Retenció de transferències

El Ministeri de Finances i Funció pública ha de practicar, a les partides pressupostàries corresponents, les retencions que escaigui per donar compliment a les mesures de reducció de despesa adoptades de conformitat amb les dues disposicions precedents.

Quarta. Comuns

Es faculta els comuns perquè puguin adoptar, per mitjà d'una ordinació, disposicions relatives a la contenció de la despesa pública en matèria del personal al seu servei, tant de règim estatutari com contractual, i del personal de les societats públiques comunals, en termes equivalents als previstos per aquesta Llei.

Cinquena. Càlcul dels drets passius

Per al càlcul de l'import de la pensió complementària de jubilació o drets passius del personal de l'Administració que passi a la situació de jubilació durant la vigència de la present Llei, s'apliquen les regles següents:

a) En els casos de jubilació obligatòria, per edat, o de jubilació per invalidesa, accident de treball o malaltia prolongada, es pren en consideració la retribució de la persona que es jubila, sense tenir en compte la reducció que resulti de l'aplicació de l'article 2, quan sigui aplicable.

b) En els casos de jubilació voluntària, es pren en consideració la retribució que correspon a la persona que es jubila tenint en compte la reducció que resulti de l'aplicació de l'article 2, quan sigui aplicable. En el moment en què es deixin sense efecte les mesures previstes per aquesta Llei, la pensió calculada així es tornarà a calcular per aplicació de les normes que estiguin en vigor en aquell moment.

Disposició transitòria

1. El personal afectat per l'aplicació de l'article 8 que ja hagi complert els 65 anys d'edat es jubila forçosament en el termini de tres mesos a comptar de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, llevat de pacte de prolongació.

2. El personal afectat per l'aplicació de l'article 8 que compleixi els 65 anys d'edat durant els tres mesos següents a la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, es jubila forçosament en el termini de tres mesos a comptar de la data del seu 65è aniversari, llevat de pacte de prolongació.

Disposicions finals

Primera

Es faculta el Govern, el titular del Ministeri de Finances i Funció Pública en l'àmbit de la seva competència, i els òrgans competents dels organismes, les entitats públiques i les societats públiques afectats, per dictar les disposicions i adoptar les mesures necessàries per al desenvolupament i execució d'allò que disposa aquesta Llei.

Segona

La present Llei entra en vigor el mateix dia de la seva publicació al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*. Això no obstant, la reducció de remuneracions prevista a l'article 2 entra en vigor el dia primer de mes immediatament posterior al de la publicació.

Sílvia Riva González

Informe de la Comissió Legislativa d'Interior relatiu al Projecte de Llei de mesures de contenció de la despesa pública en matèria de personal.

La Comissió Legislativa d'Interior ha examinat, en el decurs de la reunió celebrada el dia 7 de març del 2012, l'informe del ponent relatiu al Projecte de Llei de mesures de contenció de la despesa pública en matèria de personal, d'acord amb els articles 98 i 99 del Reglament del Consell General, del qual se'n desprèn el següent:

Esmenes aprovades per majoria:

Esmena 1 (*Grup Parlamentari Demòcrata*) d'addició a l'exposició de motius.

Esmena 2 (*Grup Parlamentari Demòcrata*) de modificació de l'article 1.

Esmena 3 (*Grup Parlamentari Demòcrata*) d'addició a l'article 2.

Esmena 4 (*Grup Parlamentari Demòcrata*) de modificació de l'article 3.

Esmena 5 (*Grup Parlamentari Demòcrata*) de modificació de l'article 5.

Esmena 6 (*Grup Parlamentari Demòcrata*) de modificació de l'article 5.

Esmena 7 (*Grup Parlamentari Demòcrata*) de modificació de l'article 9.

Projecte de Llei de mesures de contenció de la despesa pública en matèria de personal

Exposició de motius

La crisi econòmica que ha afectat i afecta encara els països del nostre entorn ha colpit també, de forma molt notable, el Principat d'Andorra. Com a conseqüència, el creixement econòmic del nostre país ha quedat clarament malmès, i el dèficit públic ha patit un increment considerable, fins al punt que, malgrat la reforma del sistema fiscal que es troba en curs, resulta ineludible adoptar mesures excepcionals de contenció de la despesa per mantenir-lo controlat, i procurar, ensems, que no incideixin negativament en la reactivació econòmica. La present Llei té per objecte implementar algunes mesures extraordinàries adreçades a reduir la despesa en matèria de retribucions públiques, que han de contribuir a la consecució d'aquell objectiu.

Les mesures resulten aplicables de forma generalitzada a tots els càrrecs i el personal del sector públic que depèn de l'Administració general, considerat molt àmpliament, amb independència de la naturalesa de la seva relació, i afecten els càrrecs polítics i alts càrrecs, tot el personal, tant de règim estatutari com contractual, i els càrrecs i personal de les entitats parapúbliques i de les societats públiques. Aquesta voluntat de generalitat es fonamenta en la consideració que totes aquelles retribucions se satisfan amb fons d'origen públic i en l'aplicació de criteris d'analogia retributiva. Pels mateixos motius, les mesures es fan també extensives a les transferències de fons destinades a entitats que no formen part pròpiament del sector públic, però que retribueixen el seu personal amb càrrec a transferències corrents del pressupost general.

Una primera mesura consisteix en la reducció de totes les retribucions que superen un determinat llindar, que s'ha fixat en 3.000 € mensuals. Es tracta d'una mesura de caràcter provisional, que no pretén modificar la graella salarial establerta per la Llei de la funció pública i les altres disposicions legals aplicables, sinó únicament contenir, durant un temps, les remuneracions més elevades.

El present cos normatiu no és l'eina per donar continuïtat en el temps a la referida reducció sinó que ha de permetre contenir la despesa fins l'assoliment de la reforma integral de la funció pública i de l'estatut de tot/a treballador/a que percep la seva retribució a càrrec del pressupost de l'Estat, normes, aquestes sí, que hauran de concretar les bases d'unes retribucions sostenibles alhora que hauran de dissenyar un sistema de projecció

professional amb l'eficiència com a principi informador.

Amb la finalitat que la reducció sigui més fàcilment assumible per totes les categories d'afectats, el seu percentatge s'estableix inicialment en només el 5%, i es va incrementant de forma progressiva fins a arribar al 10%. En concret, s'ha definit un primer tram per a les retribucions que se situen entre 3.000 i 4.500 euros, en què la reducció va des del 5% fins al 6,5%; el segon tram afecta les retribucions compreses entre 4.500 i 6.000 euros, i el percentatge de reducció va creixent del 6,5% al 10%; per a les remuneracions superiors a 6.000 euros s'aplica una reducció lineal del 10%. La Llei conté les previsions necessàries per evitar que cap renda afectada per la reducció se situï per sota del llindar dels 3.000 €, per definir quins són els criteris retributius que es prenen en compte, i per determinar com s'aplica a les retribucions del personal que treballa a temps parcial.

Una altra mesura de contenció de la despesa és la suspensió provisional del complement d'antiguitat o els triennis de tot el personal que percep aquest complement retributiu, amb el benentès que la suspensió no afecta els complements o triennis que ja es perceben, que formen part de la retribució consolidada. Pel que fa als triennis expectants, és a dir, aquells per als quals, en el moment de la suspensió, s'està computant el termini de tres anys que obre el dret a percebre'ls, s'estableix que en el moment en què es compleixi aquell termini, la persona interessada percebrà la part proporcional del complement que s'havia meritat abans de la suspensió.

La Llei estableix igualment la suspensió dels efectes econòmics del Sistema de gestió i avaluació de l'acompliment (GAdA). Aquest instrument, creat per la Llei de la funció pública i incorporat també a la Llei de la funció pública de l'Administració de Justícia, ha resultat molt difícil d'implementar en la pràctica, i ha revelat tota una sèrie de mancances que evidencien que no resulta adequat per assolir les aportacions en termes d'eficàcia i d'eficiència que se n'esperaven; per això es considera necessari replantejar-lo totalment.

Es preveu, així mateix, la jubilació obligatòria del personal de les entitats parapúbliques o de dret públic i de les societats públiques participades per l'Administració general en arribar als 65 anys d'edat, tal com havia establert ja la Llei de la funció pública per als funcionaris i agents de l'Administració general i de l'Administració de Justícia. Una disposició transitòria regula un règim especial d'aplicació d'aquesta mesura per al personal que ja hagi arribat a l'edat esmentada en el moment de la

promulgació de la Llei, o que estigui a punt d'arribar-hi.

A l'últim, s'articulen algunes mesures específiques per al Servei Andorrà d'Atenció Sanitària, per al Servei de Telecomunicacions d'Andorra i per a l'ens Forces Elèctriques d'Andorra, amb la finalitat de prendre en compte l'estructura retributiva pròpia d'aquestes entitats.

La Llei es complementa amb diverses disposicions addicionals, que estableixen les habilitacions oportunes perquè els òrgans constitucionals de l'Estat que gestionen autònomament el seu pressupost puguin adoptar també mesures de reducció de la despesa que afectin les retribucions del seu personal.

Article 1. Àmbit d'aplicació

1. Es troben afectades per les mesures establertes en aquesta Llei les retribucions següents:

a) Les del cap de Govern, els ministres, els secretaris d'Estat, els ambaixadors, el secretari general del Govern, el cap de Gabinet del cap del Govern, el cap de Protocol, i els altres alts càrrecs i personal de relació especial de l'Administració general.

b) Les del personal de l'Administració general i de l'Administració de Justícia, tant de règim estatutari com contractual.

c) Les del personal de les entitats parapúbliques o de dret públic i altres ens públics vinculats orgànicament a l'Administració general, inclosos els directors generals i la resta de personal directiu, amb independència del seu tipus de vinculació. Són compresos en aquest grup: la Caixa Andorrana de Seguretat Social (CASS); el Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS); el Servei de Telecomunicacions d'Andorra (Andorra Telecom); Forces Elèctriques d'Andorra (FEDA); l'Institut Nacional Andorrà de Finances (INAF); l'Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya (EFPEM); l'Institut d'Estudis Andorrans (IEA); la Residència Solà d'Enclar; la Universitat d'Andorra, i el Fòrum Nacional de la Joventut.

d) Les del personal de les societats públiques que depenen de l'Administració general, inclosos els directors generals i la resta de personal directiu, amb independència del seu tipus de vinculació. Són compresos en aquest grup: Ràdio i Televisió d'Andorra, SA; Ramaders d'Andorra, SA; Andorra Turisme, SAU; Centre de Tractament de Residus, SA, i Andorra Desenvolupament i Inversió, SAU.

2. També es troben afectades per les mesures establertes en aquesta Llei les remuneracions dels membres del Consell Superior de la Justícia, dels membres de les carreres judicial i fiscal, i dels magistrats del Tribunal Constitucional.

3. Queden igualment compreses en l'àmbit d'aplicació d'aquesta Llei les transferències corrents amb càrrec al Pressupost General de l'Estat per a atendre retribucions de personal a l'Escola de la Sagrada Família, el Col·legi Mare Janer, el Col·legi de Sant Ermengol, i l'Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell.

Article 2. Reducció de retribucions

1. A partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, totes les retribucions fixes dels càrrecs i del personal compresos en l'àmbit d'aplicació definit a l'article precedent que tinguin un import superior a 3.000 € bruts mensuals experimenten una reducció d'entre el 5% i el 10%, en funció del seu import, que es calcula de conformitat amb allò que estableixen els articles següents.

2. La reducció regulada en l'apartat precedent serà objecte de revisió en el moment de l'entrada en vigor de la modificació de la llei de la funció pública i la regulació de les entitats, ens, o societats parapúbliques que satisfan el salari de qui allà presta els seus serveis laborals a càrrec del pressupost.

Article 3. Criteris d'aplicació

1. Als efectes de l'aplicació d'aquesta Llei, es consideren compresos en la retribució fixa els conceptes següents:

a) Quan es tracta de funcionaris, agents de l'Administració de caràcter indefinit o eventual, alts càrrecs de l'Administració, o personal de relació especial, les rúbriques següents: 99 (Base Retributiva), 100 (Salari Base), 101 (Indemnització Preufetera), 103 (Complement de Lloc), 104 i 112 (Complement de Millora), 105 (Complement Personal d'Antiguitat), 106 (Complement d'Antiguitat), 109 (Complement d'Absorció), 110 (Complement Tribunal de Corts), 113 (Complement Específic), 118 (Prima Personal Permanència Justícia), 119 (Prima Permanent Justícia), 121 (Funcions Permanents Policia), 122 (Disposició Addicional Segona Centre Penitenciari) 123 (IPC 2011), 170 (Complement Situació Reforma), 180 (Antiguitat Policia), 242 (Reconeixement Funció Directiva), 481 (Retroactivitat IPC), 114 (Treball per Torns), 116 (Complement Funció Directiva), 117 i 253 (Complement de Responsabilitat Addicional), (218) Prima Secció Canina, (241) Especificitat Policia, 254 (Prima GRIM Bombers), 255 (Prima Activitat Hivernal), 256 (Prima Catex), 257 (Prima Coordinació Educació), 258 (Port d'Arma), 259 (Brigada Cinòfila Banders), 266 (Prima Permanència Pas Educació), 271 (Guàrdies Forenses), 272 (Prima Justícia), 475 (Prima Destinació Estranger), 484 (Dietes Fixes Neu), 706 (Habitatge), 726 (Prima Destinació Pas Bombers),

727 (Dietes Fixes Justícia), 728 (Subjeccions Especials Policia), així com tota altra rúbrica que per la seva naturalesa suposi de forma objectiva la percepció d'una retribució de tipus fix, periòdic i/o sistemàtic.

b) Quan es tracta de personal en règim laboral, tots els conceptes salarials fixos que componen la seva retribució, entenent, a aquests efectes, tant el salari base com qualssevol altres complements i primes afegits que no tinguin un caràcter variable, inclosa la prima d'antiguitat, i això amb independència de la qualificació que mereixin d'acord amb el Codi de relacions laborals.

c) Quan es tracta de càrrecs públics, la totalitat de les sumes que perceben mensualment en concepte de retribució o gratificació.

2. La paga extraordinària de Nadal, i qualsevol altra paga extraordinària a què tingui dret el personal afectat per aquesta Llei, es tracta, a tots els efectes com una mensualitat autònoma. Per consegüent, no es prorrateja per incrementar l'import de les mensualitats ordinàries, i es determina si hi resulten aplicables les disposicions de l'article 2 en funció de la seva quantia considerada individualment.

3. Quan es tracta de personal que treballa amb reducció de jornada, amb una jornada laboral inferior a l'ordinària en l'administració, organisme, entitat, societat o centre en el qual presta els seus serveis, o en règim de dedicació parcial, es procedeix com segueix:

a) Es calcula quina és la retribució horària percebuda. En el cas que no es pugui determinar el nombre d'hores reals de dedicació, es considera, als efectes d'aquest càlcul, que es tracta de mitja jornada.

b) Es calcula quina és la retribució mensual corresponent a l'import horari esmentat, sobre una jornada laboral completa.

c) Es determina si a la retribució esmentada hi resulta aplicable la mesura de l'article 2 i, en cas afirmatiu, el percentatge de reducció aplicable segons l'article 4.

d) Quan escaigui, s'aplica el percentatge de reducció determinat d'acord amb els apartats precedents, a la retribució realment percebuda per la persona de què es tracti.

Article 4. Percentatge de reducció

El percentatge o coeficient de reducció (Q) aplicable a les retribucions mensuals brutes (R) d'import superior a 3.000 € es calcula per aplicació de les fórmules següents:

Si $3.000 \leq R \leq 4.500$, llavors

$$Q = \left(\frac{0,015R + 30}{1500} \right)$$

Si $4.500 \leq R \leq 6.000$, llavors

$$Q = \left(\frac{0,035R - 60}{1500} \right)$$

Si $R > 6.000$, llavors $Q = 0,10$

On:

R = Retribució bruta mensual que es pren en consideració

Q = percentatge de reducció

Article 5. Retribució ajustada

1. La retribució mensual que ha de percebre la persona afectada per la reducció es calcula després d'aplicar el percentatge de reducció (Q) a cadascun dels conceptes retributius mensuals bruts (C) que es prenen en consideració.

2. Quan la retribució bruta mensual (R) del funcionari estigui situada entre 3.000 € i 3.157,89 €, l'ajust es practica sobre 3.000 €, tal com expressa la fórmula següent:

Si $3.000 \leq R \leq 3.157,89$, llavors $R=3.000$.

3. L'òrgan encarregat de confeccionar les nòmines de personal o el que realitza el pagament de les retribucions, ha de realitzar el càlcul que correspongui d'acord amb els apartats precedents de forma que l'import de la reducció es vegi reflectit de forma expressa en el butlletí de salari.

Article 6. Complement d'antiguitat i triennis

1. El temps transcorregut a partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei no genera drets per al càlcul del complement o prima d'antiguitat o els triennis del personal comprès en l'article 1 que tingui dret a percebre el concepte retributiu esmentat, qualsevol que sigui la seva denominació.

2. Pel que fa al complement o prima d'antiguitat o trienni que es trobi en curs en el moment en què entra en vigor aquesta Llei, es continua computant el temps només a l'efecte de determinar quan es completa el període de tres anys; en aquell moment, la persona afectada té dret a percebre la part proporcional del complement o trienni que correspongui al temps transcorregut des de l'inici del

còmput i fins al dia en què s'hagi començat a aplicar aquesta Llei.

3. Els apartats precedents s'apliquen analògicament al personal que tingui dret a percebre un complement de retribució per raó de quadriennis o quinquennis.

4. La disposició de l'apartat 1 té vigència per un període de tres anys. Transcorregut aquest termini, torna a computar el temps a efectes del càlcul del complement d'antiguitat, triennis, quadriennis o quinquennis del personal que tingui dret a percebre aquest concepte retributiu.

Article 7. Sistema de gestió i avaluació de l'acompliment

L'aplicació del Sistema de gestió i avaluació de l'acompliment (GAdA) al personal de l'Administració general i de l'Administració de Justícia en les etapes de gestió 2011-2012 i 2013-2014 no dóna lloc a cap compensació retributiva.

Article 8. Jubilació forçosa

1. Tot el personal de les entitats parapúbliques o de dret públic i de les societats públiques participades per l'Administració general es jubila obligatòriament en arribar a l'edat de 65 anys, si no s'ha acollit abans a la possibilitat de jubilació anticipada. Aquesta jubilació forçosa extingeix la relació de treball.

2. Excepcionalment, per necessitats del servei, la direcció de l'entitat o de la societat pot pactar amb el treballador la continuació de la relació laboral després dels 65 anys i, com a màxim, fins que el arribi als 70 anys. El pacte de prolongació s'ha de formalitzar per escrit, ha de tenir una durada màxima d'un any, i es pot renovar.

Article 9. Mesures relatives al Servei Andorrà d'Atenció Sanitària

1. En el cas del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS), els conceptes salarials compresos en la retribució fixa a què es refereix l'article 3.1.b) són: el salari base, el complement o prima de responsabilitat afegida, el complement o prima de valoració del lloc de treball, el pla de carrera, la prima d'antiguitat, la prima *ad personam* i la prima RX.

2. A partir de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei:

a) Se suprimeix el sistema de gestió per objectius (DPO) i qualsevol retribució per objectius pactada entre el SAAS i els seus professionals.

Aquesta supressió comporta que els professionals que fins la data d'entrada en vigor d'aquesta llei percebien una retribució per l'acompliment d'objectius la deixen de percebre a partir d'aquesta data.

Això no obstant, la Direcció General pot formalitzar projectes de millora i innovació per als quadres directius i de comandament, però sense compensació econòmica.

Les retribucions corresponents als objectius ja complerts fins la data d'entrada en vigor d'aquesta llei es pagaran als professionals que hi tinguin dret.

b) Queda en suspens la progressió en el Pla de carrera del SAAS per nivells superiors al nivell A (nivells B al D). Es manté el sistema d'accés al nivell A en totes les categories laborals.

c) Quan el complement o prima de valoració de lloc de treball del SAAS estigui retribuït com a complement variable per activitat realitzada, el seu import no pot superar el 30% de l'activitat generada, ni el 65% del salari base establert per l'escala de la categoria laboral de referència. En cas que superi el percentatge esmentat, es redueix fins que es compleixi aquella condició.

3. Els professionals del SAAS que no perceben un salari base perquè exerceixen en règim lliberal però que perceben un complement o prima de responsabilitat afegida per raó d'un càrrec de comandament, experimenten una reducció de l'import d'aquest complement o prima. La reducció es calcula per aplicació del percentatge mitjà de reducció que el SAAS apliqui als professionals que perceben el mateix complement o prima i que són retribuïts en règim assalariat. El percentatge mitjà esmentat es calcula el mes en què entra en vigor la reducció de remuneracions i s'aplica durant tot l'any natural; el mes de gener següent es procedeix a un nou càlcul, que s'aplica tot l'any natural, i així cada any, mentre aquesta mesura romangui en vigor.

Article 10. Mesures relatives al Servei de Telecomunicacions d'Andorra i a l'ens Forces Elèctriques d'Andorra

1. L'import global de les retribucions variables del personal del Servei de Telecomunicacions d'Andorra (Andorra Telecom) per a l'exercici 2012 experimenta una reducció del 50% en relació amb l'import global satisfet pel mateix concepte durant l'exercici 2011.

2. L'import global de les retribucions variables del personal de l'ens Forces Elèctriques d'Andorra (FEDA) per a l'exercici 2012 experimenta una reducció del 50% en relació amb l'import global satisfet pel mateix concepte durant l'exercici 2011.

3. La Llei que aprovi el pressupost general de cada exercici ha de xifrar l'import global màxim de les retribucions variables del personal del Servei de Telecomunicacions d'Andorra (Andorra Telecom) i de l'ens Forces Elèctriques d'Andorra (FEDA), per a

l'exercici de què es tracti. En defecte de previsió expressa s'entén prorrogat l'import de l'any anterior.

Disposicions addicionals

Primera. Consell General i òrgans que en depenen

El Consell General, en exercici de la seva autonomia pressupostària, pot adoptar mesures de reducció de les retribucions que afectin el personal al seu servei, la institució del Raonador del Ciutadà, el Tribunal de Comptes i l'Agència de Protecció de Dades.

Segona. Tribunal Constitucional

El Tribunal Constitucional, en exercici de la seva autonomia pressupostària, pot adoptar mesures de reducció de les retribucions que afectin el personal al seu servei.

Tercera. Retenció de transferències

El Ministeri de Finances i Funció pública ha de practicar, a les partides pressupostàries corresponents, les retencions que escaigui per donar compliment a les mesures de reducció de despesa adoptades de conformitat amb les dues disposicions precedents.

Quarta. Comuns

Es faculta els comuns perquè puguin adoptar, per mitjà d'una ordinació, disposicions relatives a la contenció de la despesa pública en matèria del personal al seu servei, tant de règim estatutari com contractual, i del personal de les societats públiques comunals, en termes equivalents als previstos per aquesta Llei.

Cinquena. Càlcul dels drets passius

Per al càlcul de l'import de la pensió complementària de jubilació o drets passius del personal de l'Administració que passi a la situació de jubilació durant la vigència de la present Llei, s'apliquen les regles següents:

a) En els casos de jubilació obligatòria, per edat, o de jubilació per invalidesa, accident de treball o malaltia prolongada, es pren en consideració la retribució de la persona que es jubila, sense tenir en compte la reducció que resulti de l'aplicació de l'article 2, quan sigui aplicable.

b) En els casos de jubilació voluntària, es pren en consideració la retribució que correspon a la persona que es jubila tenint en compte la reducció que resulti de l'aplicació de l'article 2, quan sigui aplicable. En el moment en què es deixin sense efecte les mesures previstes per aquesta Llei, la pensió calculada així es tornarà a calcular per aplicació de les normes que estiguin en vigor en aquell moment.

Disposició transitòria

1. El personal afectat per l'aplicació de l'article 8 que ja hagi complert els 65 anys d'edat es jubila forçosament en el termini de tres mesos a comptar de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, llevat de pacte de prolongació.

2. El personal afectat per l'aplicació de l'article 8 que compleixi els 65 anys d'edat durant els tres mesos següents a la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei, es jubila forçosament en el termini de tres mesos a comptar de la data del seu 65è aniversari, llevat de pacte de prolongació.

Disposicions finals

Primera

Es faculta el Govern, el titular del Ministeri de Finances i Funció Pública en l'àmbit de la seva competència, i els òrgans competents dels organismes, les entitats públiques i les societats públiques afectats, per dictar les disposicions i adoptar les mesures necessàries per al desenvolupament i execució d'allò que disposa aquesta Llei.

Segona

La present Llei entra en vigor el mateix dia de la seva publicació al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*. Això no obstant, la reducció de remuneracions prevista a l'article 2 entra en vigor el dia primer de mes immediatament posterior al de la publicació.

En els termes precedents es formula l'informe de la Comissió Legislativa d'Interior que, d'acord amb l'article 100.1 del Reglament del Consell General, es tramet al M.I. Sr. Síndic General, als efectes escaients.

Sofía Garrallà Tomàs

Vicepresidenta de la Comissió Legislativa d'Interior

Sílvia Riva González

Presidenta de la Comissió Legislativa d'Interior

Butlletí del Consell General

Dipòsit legal: And. 262/94
ISSN 1024-9044

Preu de l'exemplar: 0,90 €
Subscripcions: Tel. 877877